Towards a multiperspectival cooperation: Study trips and research excursions

Dr. Vasyl Myronyuk, Lviv Institute for Management
Nicolai Teufel, University of Bayreuth

Ukrainian-Bavarian Higher Education Day
Würzburg, 01-02 of October 2018
The University of Bayreuth

- **Founded**: 1975
- **Number of professors**: 238
  - International professors: 26
- **Number of students**: 13,306
  - International students: 1028
- **Number of doctoral researchers**: 1,100
  - International doctoral researchers: 240
- **Academic staff (without professors)**: 1,130
  - International academic staff: 167

**International Cooperation**
- International cooperation agreements: ca. 580
- Double degrees/ international studies: >30
- Sommer schools: EASM, BISS, Summer University, GCE

**THE-Ranking (Times Higher Education)**
- World University Rankings 2016/2017: rank group 251-300
- Young University Rankings 2017: 29th of 200 universities

[www.uni-bayreuth.de](http://www.uni-bayreuth.de)
Lviv Institute for Management

- **Founded:** September 1990
- **Number of professors:** 6 | **Number of lecturers:** 26
- **Number of students:** aprox. 400
  - Bachelor: Management (International Management, Business Administration, Tourism and Hotel-Management), Marketing (E-Marketing)
  - Master: Management (MBA), Business Administration and Public Administration
- **International Cooperation**
  - **Cooperation partners in Germany:** Univ. Leipzig, TU Dortmund, Univ. Bayreuth, RFWU Bonn, Univ. Trier, FH Trier, Univ. Saarland
- [www.lim.liviv.ua](http://www.lim.liviv.ua)

Lviv National Ivan-Franko-University

- **Founded:** 1661 | **20 Faculties**
- **Number of students:** 19770 (10852 at the expense of the state budget)
- **Number of professors:** 194 | **Number of lecturers:** 2183
- [www.lnu.edu.ua](http://www.lnu.edu.ua)
2018: Two students from Bayreuth write their B.Sc./M.Sc. Thesis in Lviv (BayHOST)

2016ff.: Lectures in Bayreuth, Lviv and Kyiv

2018: Prof. Wolf (German language and literature, UBT) visiting UDGV-Conference in Lviv

Study trips at UBT (DAAD)
2017: Ternopil
2018: Cherson
2018: Lviv LNU
2018: Lviv UIAU

2017: Moving seminar III: Galicia, Bayreuth-Lviv (BayHOST)

2016: Moving seminar II: Flight and Migration as a challenge for civil societies, Lviv-Bayreuth (DAAD)

2014: Visit of a DAAD-study trip group from Lviv in Bayreuth

2018: Moving seminar IV: Post-socialist cities, Bayreuth-Kyiv (Univ. of Bayreuth)

2018/2019: Visiting PhD-researcher (Ukr. Academy of Sciences) at Institute of Geography (DAAD)

2018: Memorandum of Understanding between UBT and LNU

2015: Moving seminar I: Borders and encounters along the via regia, Bayreuth-Lviv (Auswärtiges Amt)

Future tasks:
Widening the disciplinary focus
2019: Moving seminar V: Ukraine
2019: DAAD short term docent in Lviv
2019: Research project
The DAAD supports study trips (7-12 days) by universities from foreign countries to Germany with 50€/day/person.

- Dr. Myronyuk was involved as consultant in >10 study trips.

**Main goals**
1. Providing **subject-related knowledge** through appropriate visits, visits and Information talks.
2. Meeting with German students and scientists to establish and maintain **contacts** between German and foreign universities.
3. Cultural **insight** into the economic, political and cultural life in Germany (max. 1/3 of the program).

**Further benefits**
1. Higher **Motivation** for Ukrainian students to learn German and/or English language, to go to Germany for studies or internship and to develop scientific interest in Germany.
2. Starting-point for **follow-up actions** like PhD-/M.Sc.-programmes and joint research projects.
Study trips from a dual perspective

**Trip Organizer**

**Success factors**
- Wide, diversified network of reliable partners
- New partners: precise communication and explanation of the contexts
- Active communication with DAAD

**Challenges**
- Willingness of German institutions to host a study trip
- Covering costs with financial support from DAAD
- Mediocre chances for grants => self-financed trips, external funding

**Trip Host**

**Success factors**
- Encounters with German students and Ukrainian diaspora
- Show interest in Ukraine
- Diversified programme
- Plan to be flexible
- Motivation of Ukrainians

**Challenges**
- Language skills of Ukrainian students => Ukrainian student assistant
- Interest of German students in encounters => activate participants of past projects

nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | myr_vas2@hotmail.com | page 6
Moving seminar IV: Galicia 2017

Starting point: How can we establish a multiperspectival view on the historic and current Galicia region? Research not about, but with Ukrainians.

- Combining a 12 day **regular field trip** for 20 German students of Geography (B.Sc./M.Sc./Teaching-study) supported by UBT study grants (“Studienzuschüsse”) and a **voluntary field trip** for 5 Ukrainian students supported by BayHOST.

- **Executive lecturers:** N. Teufel, Prof. Doevenspeck (UBT)
  In cooperation with O. Veklyn, I. Vanda, O. Odleshuk, Dr. Myronyuk

- **Research orientation:** multi-sited fieldwork in Kraków and Lviv
  **Ukrainian-German groups:** 1+4
  **Goals:** Practicing empirical methods and regional analysis, social skills
  **5 topics:** Tourism infrastructure, memorial landscape, large scale urban planning projects, Galician identity, folk architecture


nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | myr_vas2@hotmail.com
Success factors

Binational groups
Encounters between Ukrainians and Germans as the core element of student exchange
Complementary skills: Creativity and structures, language skills, regional and theoretical knowledge

Multisited approaches
Actions should not exclusively take place only in Ukraine or Germany
Changing roles: hosts and guests; insiders and outsiders

Mutual planning
Ideas can come from both sides, but planning and activities should be done together, e.g. 4 meetings, joint development of field schedule; 3 out of 10 days conducted by Ukrainian scholars

Future perspectives for both
Actively encouraging students and lecturers for further actions, e.g. 2 Bachelor/Master thesis in Lviv by German students; 1 Ukrainian student found a job at Invest in Lviv
Challenges

Connecting students UA-GER

- **Shyness from both sides** in the beginning.
  - Social events help to break the ice between participants
  - Mixed work in groups lead to the understanding that questions could only answered together

Institutional context UA

- **Little English or German skills** in higher positions

- **Bureaucracy** and lack of transparency in terms of decision-making $\Rightarrow$ constant learning process from German side and improvements in Ukraine

Sustainability

- Most cooperation was financed with **short-term (up to 1 year) grants**.
  - However, the network is sustainable, reliable and growing

Visa for Ukrainians

- Easier since the VISA-free regime and biometrical passports, but still a problem, when it comes to internships/fellowships with long-term stays in Germany

nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | myr_vas2@hotmail.com
Дякуємо Вам за увагу!

nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | geographie.uni-bayreuth.de
myr_vas2@hotmail.com | lim.lviv.ua

www.kulturgeo.uni-bayreuth.de/de/movingseminar